

Лицензионное соглашение с пользователем сайта

Индивидуальный предприниматель Тарасенко Сергей Анатольевич (далее – Правообладатель), зарегистрированный в Едином государственном реестре индивидуальных предпринимателей под № 322665800063523, адресует настоящее Лицензионное соглашение (далее – Соглашение) любому физическому или юридическому лицу (далее – Пользователь), которое полностью и безоговорочно принимает и соглашается с условиями, указанными в настоящем документе. Правообладатель и Пользователь совместно именуются «Стороны», а по отдельности – «Сторона».

Данное Соглашение является публичной офертой (публичным предложением). Акцептом публичной оферты является совершение действий, предусмотренных Соглашением (п. 2 ст. 437 Гражданского кодекса Российской Федерации).

В случае несогласия Пользователя с каким-либо условиями Соглашения, Соглашение не заключается, и Пользователь не имеет права пользоваться Сайтом.

1. Термины

1.1. В Соглашении используются термины в следующих значениях:

- Акцепт – полное и безоговорочное принятие Оферты путём осуществления действия, указанных в п. 3.1 Соглашения.
- Контент – все объекты, доступные на Сайте, в том числе элементы дизайна, текст, графические изображения, иллюстрации, видео, программы для ЭВМ, базы данных, музыка, звуки и другие объекты.
- Лицензия – право Пользователя использовать Сайт на условиях простой (неисключительной) лицензии с сохранением за Правообладателем права выдачи лицензий другим лицам.
- Оферта – настоящий документ, размещенный в сети Интернет по адресу: <https://startranslate.ru/files/licsogl.pdf>
- Сайт – автоматизированная информационная система, доступная в сети Интернет по адресу (включая поддомены): <https://startranslate.ru>
- Пользовательский контент –любые файлы и данные, загружаемые Пользователем на Сайт, а также передаваемые по каналам коммуникации, указанным на Сайте.

2. Предмет Соглашения

2.1. Соглашение определяет порядок и условия использования Сайта по адресу: <https://startranslate.ru>.

В предмет Соглашения входят все функции и сервисы Сайта, а также любое их развитие или добавление новых, доступные в явном виде.

2.2. Правообладатель гарантирует, что он является обладателем исключительных прав на Сайт, указанный в п. 2.1 Соглашения. Все исключительные права на Сайт принадлежат Правообладателю.

3. Принятие Соглашения

3.1. Соглашение считается заключённым, если Пользователь поставил отметку о согласии с текстом Соглашения.

3.2. Принимая Оферту, Пользователь подтверждает своё полное и безоговорочное согласие

со всеми условиями настоящего Соглашения и обязуется их соблюдать. Соглашение может быть принято исключительно целиком, без каких-либо оговорок (п. 1 ст. 428 Гражданского кодекса Российской Федерации).

3.3. Настоящая Оферта не имеет специально установленного срока принятия: Оферта действует с момента опубликования (или доведения до сведения Пользователя в иной форме), а в части изменений – с даты опубликования соответствующих изменений, – до дня, следующего за днём опубликования Правообладателем извещения о прекращении действия Оферты.

3.4. Условия Соглашения могут быть изменены Правообладателем в любое время в одностороннем внесудебном порядке путём опубликования изменений или новой редакции Соглашения по адресу: <https://startranslate.ru/files/licsogl.pdf>

Изменения вступают в силу для Пользователя с даты, следующей за датой их публикации, при условии продолжения использования Пользователем Сайта после публикации изменений и/или принятия обновлённой версии Соглашения. В случае несогласия со внесёнными изменениями, Пользователя обязан отказаться от использования Сайта.

4. Права и обязанности сторон

4.1. Правообладатель обязуется:

4.1.1. Информировать Пользователей по вопросам работы с Сайтом посредством электронной почты, форума, блога. Контакты службы поддержки: order@startranslate.ru

4.1.2. Обеспечить конфиденциальность и защиту данных Пользователя и информации, хранимой Пользователем как контент.

4.1.3. Консультировать Пользователя по всем вопросам, касающимся использования Сайта.

4.2. Пользователь обязуется:

4.2.1. Использовать Сайт только в пределах тех прав и теми способами, которые предусмотрены в Соглашении.

4.2.2. Обеспечить конфиденциальность полученной при сотрудничестве с Правообладателем информации.

4.2.3. Не использовать Сайт как объект интеллектуальных прав каким-либо способом, не оговоренным в Соглашении. В частности, запрещается:

– воспроизводить Сайт, создавая копии на любом материальном носителе, модифицировать, вносить какие-либо изменения в Сайт и его части;

– использовать Сайт для создания производных программных продуктов;

– любым способом распространять Сайт;

– удалять или изменять любой торговый знак, логотип, знак охраны авторского права и прочие подобные уведомления на Сайте;

– пытаться обойти технические ограничения (технические меры защиты авторских прав) и использовать Сайт каким-либо иным образом, прямо не предусмотренным Соглашением;

– декомпилировать или каким-либо другим способом пытаться извлечь исходный код программного обеспечения, являющегося элементом Сайта;

– использовать без специального на то разрешения автоматизированные скрипты (программы, боты, краулеры) для сбора информации на Сайте и или взаимодействия с Сайтом и его функционалом;

– распространять, продавать, публиковать, использовать программное обеспечение, являющееся элементом Сайта, или каким-либо другим способом передавать права на такое программное обеспечение;

– использовать программное обеспечение и осуществлять действия, направленные на нарушение нормального функционирования Сайта.

4.2.4. Незамедлительно информировать Правообладателя обо всех ставших ему известных фактах противоправного использования Сайта третьими лицами.

4.2.5. Соблюдать имущественные и личные неимущественные права третьих лиц, включая авторские и иные права, права на использование изображений людей, размещать или распространять на Сайте интеллектуальную собственность Пользователей и третьих лиц только с соблюдением всех положений закона.

4.2.6. Не загружать, не хранить, не публиковать, не распространять и не предоставлять доступ или иным образом использовать любую информацию, которая:

– содержит угрозы, дискредитирует, оскорбляет, порочит честь и достоинство или деловую репутацию, нарушает неприкосновенность частной жизни других Пользователей или третьих лиц;

– нарушает права несовершеннолетних лиц;

– является вульгарной или непристойной, содержит порнографические изображения и тексты или сцены сексуального характера, в том числе с участием несовершеннолетних;

– содержит сцены бесчеловечного обращения с животными;

– содержит описание средств и способов суицида, любое подстрекательство к его совершению;

– пропагандирует и/или способствует разжиганию расовой, религиозной, этнической ненависти или вражды, пропагандирует фашизм или идеологию расового превосходства;

– содержит экстремистские материалы;

– пропагандирует преступную деятельность или содержит советы, инструкции или руководства по совершению преступных действий;

– содержит информацию ограниченного доступа, включая, но не ограничиваясь, государственной и коммерческой тайной, информацией о частной жизни третьих лиц;

– содержит рекламу или описывает привлекательность употребления наркотических и психотропных веществ, в том числе «цифровых наркотиков», информацию о распространении наркотических и психотропных веществ, рецепты их изготовления и советы по употреблению, которые потенциально могут привести к совершению противоправных действий путём введения Пользователей в заблуждение или злоупотребления их доверием;

– нарушает иные права и интересы физических и юридических лиц;

– нарушает требования законодательства Российской Федерации.

4.2.7. Не осуществлять массовые рассылки сообщений в адрес других пользователей Сайта без их согласия.

4.3. Правообладатель вправе:

4.3.1. Собирать (автоматически) информацию, не содержащую персональных сведений и не позволяющую идентифицировать пользователя, в целях распознавания предпочтения

посетителей, пользующихся особой популярностью разделов Сайта. Собранная информация не может идентифицировать Пользователя. Пользователь может в любое время заблокировать функцию сбора и анализа статистики данных, связанных с посещением Сайта.

4.3.2. В случае нарушения Пользователем Соглашения, исключительных прав Правообладателя на Сайт, а равно в случае нарушения Пользователем прав третьих лиц с использованием Сайта, расторгнуть Соглашение, прекратить доступ Пользователя к Сайту, а также применить к Пользователю иные меры с целью соблюдения требований законодательства Российской Федерации или прав и законных интересов третьих лиц.

4.3.3. Удалять пользовательский контент по требованию уполномоченных органов или заинтересованных лиц в случае, если данный контент нарушает законодательство Российской Федерации или права третьих лиц.

4.3.4. В любой момент прекратить предоставление доступа к Сайту; а равно частично ограничивать или прекращать работу некоторых функций или сервисов, в том числе, в целях проведения технических работ на Сайте.

4.4. Пользователь вправе:

4.4.1. Использовать Сайт в пределах и способами, предусмотренными настоящим Соглашением.

4.4.2. Вносить предложения по улучшению работы Сайта и его сервисов через форму обратной связи.

5. Условия лицензирования

5.1. Пользователю предоставляется Лицензия на использование Сайта в объёме и порядке, установленном Соглашением, без права предоставления sublicензий.

5.2. Лицензия предусматривает следующие способы использования Сайта:

– посещение Сайта в информационных целях;

– загрузка текстовых, аудио и видеофайлов, а также файлов иных форматов в рамках доступного функционала Сайта с целью получения коммерческого предложения и/или получения услуг, характер которых заявлен на Сайте, либо раскрывается в отдельном порядке в коммерческом предложении и по иным коммуникационным каналам.

5.3. Никакие иные права Пользователю не предоставляются. В частности, Пользователь не вправе совершать модификацию, переработку, распространение содержимого Сайта, а также иные действия.

5.4. В любой момент времени Сайт предоставляется «как есть»: Правообладатель не гарантирует, что Сайт соответствует или будет соответствовать требованиям Пользователя, что доступ к Сайту будет предоставляться непрерывно, быстро, надёжно и без ошибок.

5.5. Пользователь гарантирует, что имеет все необходимые права на публикуемые материалы (пользовательский контент), которые позволяют разместить материал на Сайте и использовать его в дальнейшем с учётом функций Сайта.

5.6. Пользователь самостоятельно несёт ответственность за соответствие содержания размещаемого контента требованиям действующего законодательства Российской Федерации, включая ответственность перед третьими лицами в случаях, когда размещение контента или его содержание нарушает права и законные интересы третьих лиц (в том числе личные неимущественные права авторов, иные интеллектуальные права третьих лиц) и/или посягает на принадлежащие им нематериальные блага. В случае предъявления каким-либо

третьим лицом претензии Правообладателю в связи с нарушением Пользователем действующих законодательных норм, нарушением прав третьих лиц (в том числе прав на интеллектуальную собственность), Пользователь обязуется компенсировать Правообладателю все расходы и потери, в том числе оплатить любые компенсации и прочие затраты, связанные с такой претензией.

5.7. Пользователь, с целью получения коммерческого предложения и/или услуг, характер которых заявлен на Сайте, безвозмездно предоставляет Правообладателю простую неисключительную лицензию на использование Правообладателем Пользовательского контента, без обязанности предоставлять отчёты об использовании контента и/или необходимости получения специального разрешения на его использование, а также без выплаты авторского вознаграждения. Подобная неисключительная лицензия действует на территории всего мира и подразумевает возможность предоставления Правообладателем части или полного объёма Пользовательского контента третьим лицам с целью оказания услуг, характер которых заявлен на Сайте.

5.8. Пользователь признаёт и соглашается, что Правообладатель не обязан просматривать Пользовательский контент, а его использование может осуществляться автоматически посредством программных средств, в том числе нейросетей.

5.9. Правообладатель вправе использовать Пользовательский контент любым способом и на любых информационных носителях, включая: воспроизведение путём записи в память ЭВМ; распространение, переработку, доведение до всеобщего сведения, предоставление права использования Пользовательского контента третьим лицам, включение в состав рекламных материалов, направленных на продвижение услуг и продуктов Правообладателя посредством включения в сложное или составное произведение. Такие рекламные материалы со включённым Пользовательским контентом могут использоваться в дальнейшем следующими способами: воспроизведение, распространение, доведение до всеобщего сведения, публичный показ по любым коммуникационным каналам.

5.10. Правообладатель вправе использовать Пользовательский контент на Сайте и иных своих сервисах и приложениях, в рекламных или маркетинговых материалах, размещаемых на любых ресурсах. Лицензия действует бессрочно. При удалении Пользовательского контента с Сайта Правообладатель вправе сохранять архивные копии Пользовательского контента и не изымать из оборота содержащие Пользовательский контент материалы.

6. Обработка персональных данных

6.1. До момента заключения Соглашения Пользователь как субъект данных или представитель субъекта данных обязуется ознакомиться с документами, устанавливающими правила обработки и защиты персональных данных, применяемых Правообладателем. Персональные данные обрабатываются Правообладателем при условии согласия субъекта данных на их предоставление и обработку либо при наличии иных законных оснований для обработки данных (например, для заключения и исполнения Соглашения и иных договоров между Правообладателем и Пользователем или представляемыми ими лицами).

6.2. Правообладатель гарантирует конфиденциальность персональных данных Пользователя.

7. Ответственность сторон

7.1. Стороны несут ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение своих обязательств, возникающих в соответствии с данным Соглашением, согласно законодательству Российской Федерации.

7.2. Правообладатель не несёт ответственности за соответствие Сайта каким-либо целям Пользователя.

7.3. Правообладатель не несёт ответственности за технические перебои в работе Сайта, равно как и не гарантирует работоспособность Сайта совместно с программным обеспечением и оборудованием других изготовителей. Вместе с тем, Правообладатель обязуется принимать все разумные меры для предотвращения таких перебоев.

7.4. Правообладатель не гарантирует, что Сайт не содержит ошибки и не гарантирует его бесперебойную работу. Правообладатель не гарантирует сохранность данных Пользователя, не несёт ответственности за результаты, полученные при использовании Сайта, не несёт ответственности за прямые или косвенные убытки любого рода, понесённые вследствие использования либо неиспользования Сайта.

7.5. Правообладатель не имеет технической и фактической возможности проверять всю информацию, размещаемую Пользователем на Сайте, на предмет её соответствия требованиям законодательства Российской Федерации и положениям Соглашения, поскольку подобная проверка сделает функционирование Сайта невозможным. Правообладатель вправе предпринимать действия по проверке такого контента по собственному усмотрению. При этом, Правообладатель не гарантирует соответствие контента требованиям законодательства Российской Федерации и отсутствие нарушений прав и законных интересов третьих лиц.

8. Разрешение споров

8.1. Претензионный порядок досудебного урегулирования споров из Соглашения является обязательным.

8.2. В случае возникновения споров и претензий допускается направление Сторонами претензионных писем следующими способами: путём отправки сообщения по адресу электронной почты order@startranslate.ru, посредством направления простого либо заказного письма по адресу: 620105, Свердловская обл., г. Екатеринбург, ул. Хрустальногорская 88, 111.

8.3. Срок рассмотрения претензионного письма составляет 7 (семь) рабочих дней со дня получения последнего адресатом.

8.4. Споры по настоящему Соглашению разрешаются в судебном порядке в арбитражном суде по месту нахождения Правообладателя.

9. Заключительные положения

9.1. К отношениям Сторон по Соглашению применяется действующее законодательство Российской Федерации.

10. Адреса и реквизиты сторон

10.1. Правообладатель:

Место регистрации: 620105, Свердловская обл., г. Екатеринбург ул. Хрустальногорская 88, 111

Почтовый адрес: 620105, Свердловская обл., г. Екатеринбург, ул. Хрустальногорская 88, 111

Телефон: +7 (343) 288-05-04

E-mail: order@startranslate.ru

ИНН: 665914136417

ОГРНИП: 322665800063523